

507 Place d'Armes # 1100 Montréal, Québec Canada H2Y 2W8 TEL 514-842-0748 FAX 514-842-9983 www.dionneschulze.ca

dschulze@dionneschulze.ca

COURTESY TRANSLATION

February 17, 2014

VIA FAX: 709-729-5518

AND VIA EMAIL: ivystone@gov.nl.ca

Ms. Ivy Stone Environmental Assessment Division Department of Environment and Conservation 4th floor, West Block, Confederation Building P.O. Box 8700, St John's NL A1B 4J6

Object: Environmental Assessment of the Labrador-Island Transmission Link Project – Species At Risk Impacts Mitigation and Monitoring Plan; our file 7550-005

Ms. Stone,

We hereby acknowledge, on behalf of our client the Conseil des Innus de Ekuanitshit, the receipt of your email concerning the above-mentioned document on January 27, 2014.

Where the Labrador-Island Transmission Link Project is concerned, the status of the Red Wine Mountain Caribou Herd is the central concern for the Innu of Ekuanitshit. In fact, an entire chapter of the Mitigation and Monitoring Plan, distributed in October 2013, is dedicated to the caribou – even though it largely seems to restate what the proponent had already set out in its impact study.

The federal Minister of the Environment has concluded that the project, when combined with other activities and existing projects, is likely to cause significant and adverse cumulative environmental impacts on the Red Wine Mountain Caribou Herd. This continues to be the case even when the proposed mitigation measures, as described in the comprehensive study, are accounted for.

You suggest that once Nalcor Energy has presented their Mitigation and Monitoring Plan for the at-risk species registered under the Newfoundland *Endangered Species Act*, indigenous groups will have 30 days to review the documents and submit their comments to the Wildlife Division.



Ms. Ivy Stone Department of Environment and Conservation February 17th 2014 Page 2

This proposal is not acceptable to the Innu of Ekuanitshit and, as their representative, we will require an extension of the consultation period so that the steps outlined below can be included.

Note that we have never accepted the 30-day time limit to respond, which was unilaterally imposed by the Province of Newfoundland in the « Labrador-Island Transmission Link Project Aboriginal Consultation Guidelines for Regulatory Approval Applications » document, dated July 2, 2013.

This time limit flies in the face of a scientific approach and is arbitrarily imposed, which is amply demonstrated by the fact that the guidelines impose the same month-long timeframe to carry out the consultation and development of a Mitigation and Monitoring Plan for several at-risk species, as it does for consultation related to the issue of a simple permit for the drilling of a fresh water well.

We expect, in the least, that the Newfoundland government will apply its « Aboriginal Consultation Policy on Land and Resource Development Decisions », adopted in April of 2013, even though our client never accepted this policy which was imposed by the province in a unilateral manner.

In fact, the project proponent, Nalcor Energy, has not respected any of its obligations with regards to this Policy, with the exception that it has transmitted the proposed Mitigation and Monitoring Plan. More specifically, we expect that Nalcor identify, in partnership with the Innu of Ekuanitshit, the means by which to apply the policy and guidelines on consultation.

Once you will have forwarded the Mitigation and Monitoring Plan to the Conseil des Innus de Ekuanitshit, our client will require the following process for its consultation:

- a French translation of the parts of the Plan which concern Caribou in Labrador and the Red Wine Mountain Heard in particular;
- disclosure, by your minister, of the most recent data on the Red Wine Mountain Herd, as well as information on all other projects which might impact its habitat;
- the necessary resources to have the final version of Nalcor's proposed Plan reviewed by the community's biologist;
- the opportunity of an exchange between community representatives and the community biologist on the one side, and representatives of your ministry on the other, including ministry biologists.



Ms. Ivy Stone Department of Environment and Conservation February 17th 2014 Page 3

Best regards,

DIONNE SCHULZE

[SIGNED]

David Schulze

cc: Chief Jean-Charles Piétacho Conseil des Innu de Ekuanitshit BY FAX: 418-949-2095

> Mr. Patrick Marrie Environmental Assessment Division Department of Environment and Conservation BY EMAIL: cpmarrie@gov.nl.ca>

> Mr. Bas Cleary Director, Environmental Assessment Division Department of Environment and Conservation BY EMAIL: <clearyb@gov.nl.ca>



507 Place d'Armes # 1100 Montréal, Québec Canada H2Y 2W8 TEL 514-842-0748 FAX 514-842-9983 www.dionneschulze.ca

dschulze@dionneschulze.ca

Le 17 février 2014

PAR TÉLÉCOPIEUR : 709-729-5518 ET PAR COURRIEL : ivystone@gov.nl.ca

Madame Ivy Stone Division de l'évaluation environnementale Ministère de l'Environnement et de la Conservation C.P. 8700 4^e étage, Édifice de l'Ouest, Édifice de la Confédération St-Jean, Terre-Neuve, NL A1B 4J6

Objet: Évaluation environnementale du projet de ligne de transport d'énergie entre le

Labrador et l'île de Terre-Neuve – Plan d'atténuation et de surveillance pour les

espèces en péril inscrites; n/d 7550-005

Madame Stone,

Nous accusons réception par notre client le Conseil des Innus de Ekuanitshit de votre courriel du 27 janvier dernier concernant le document cité en rubrique.

Vous n'êtes pas sans savoir que le sort de la harde de caribous des monts Red Wine est au cœur des préoccupations des Innus de Ekuanitshit en ce qui concerne le projet de ligne de transport d'énergie entre le Labrador et l'île de Terre-Neuve. Or, un chapitre complet du projet de plan d'atténuation et de surveillance distribué en octobre 2013 porte sur le caribou et ce, même s'il semble largement répéter ce que le promoteur avait déjà énoncé dans son étude d'impact.

La ministre de l'Environnement du Canada a conclu que le projet, combiné à d'autres activités et projets existants, est susceptible d'entraîner des effets environnementaux cumulatifs négatifs et importants sur la harde de caribous des monts Red Wine et ce, même si l'on tient compte des mesures d'atténuation décrites dans le rapport d'étude approfondie.

Nous constatons que vous proposez qu'une fois que Nalcor Energy aura transmis le plan d'atténuation et de surveillance pour les espèces en péril inscrites en vertu de la *Endangered Species Act* de Terre-Neuve, les groupes autochtones disposeront de 30 jours pour réviser et fournir leurs commentaires à ce sujet à la Division de la faune.



Madame Ivy Stone Ministère de l'Environnement et de la Conservation Le 17 février 2014 Page 2

Cette proposition n'est pas acceptable aux Innus de Ekuanitshit et nous exigeons en leur nom la prolongation de la période de consultation afin d'inclure les étapes que nous énoncerons ci-dessous.

Notons que nous n'avons jamais accepté le délai de 30 jours fixé de façon unilatérale par Terre-Neuve dans ses « Labrador-Island Transmission Link Project Aboriginal Consultation Guidelines for Regulatory Approval Applications » du 2 juillet 2013.

Son caractère arbitraire et sa contradiction avec une approche se voulant scientifique sont démontrés en l'occurrence par le fait que ces lignes directrices imposeraient le même délai d'un mois pour la consultation sur l'élaboration d'un plan d'atténuation et de surveillance pour une dizaine d'espèces en péril, toutes affectées par le projet, que pour la consultation se rapportant à l'émission d'un banal permis pour le forage d'une source d'eau potable.

Nous nous attendons par ailleurs et tout au moins à l'application par le gouvernement de Terre-Neuve de sa « Aboriginal Consultation Policy on Land and Resource Development Decisions » adoptée en avril 2013 et ce, même si notre client n'a jamais accepté cette politique, imposée par la province de façon unilatérale.

Or, le promoteur du projet, Nalcor Energy, n'a respecté aucune de ses obligations en vertu de cette politique, sauf l'envoi du plan d'atténuation et de surveillance proposé. Plus particulièrement, nous nous attendons encore à ce que Nalcor identifie avec les Innus de Ekuanitshit les moyens de mettre en application la politique et les lignes directrices sur la consultation.

Une fois que vous aurez fait parvenir le plan d'atténuation et de surveillance au Conseil des Innus de Ekuanitshit, notre client aurait besoin du processus suivant pour la consultation à son sujet :

- une traduction française des parties du plan concernant le caribou au Labrador et particulièrement la harde des monts Red Wine;
- la divulgation par votre ministère des dernières données sur la harde, ainsi que sur tout autre projet risquant d'affecter son habitat;
- la capacité requise pour faire réviser la version finale du plan proposé par Nalcor par le biologiste-conseil de la communauté;
- une occasion pour permettre un échange entre les représentants de la communauté et son biologiste-conseil, d'une part, et les représentants de votre ministère d'autre part, dont particulièrement vos biologistes.



Madame Ivy Stone Ministère de l'Environnement et de la Conservation Le 17 février 2014 Page 3

Veuillez agréer, Madame Stone, nos salutations distinguées.

DIONNE SCHULZE

David Schulze

cc : Chef Jean-Charles Piétacho Conseil des Innu de Ekuanitshit

PAR TÉLÉCOPIEUR : 418-949-2095

M. Patrick Marrie

Division de l'évaluation environnementale Ministère de l'Environnement et de la Conservation

PAR COURRIEL: courrie@gov.nl.ca>

M. Bas Cleary

Directeur, Division de l'évaluation environnementale Ministère de l'Environnement et de la Conservation

PAR COURRIEL: <clearyb@gov.nl.ca>